

Isabel

REVISTA ANDINA

PUBLICACION BIMESTRAL DE ESTUDIOS, DEPORTES Y TURISMO DE LA MONTAÑA

SANTIAGO, CHILE — DIRECTOR: Humberto Barrera V. — Correo: CASILLA 1823

Oficina: Mac Iver 142, Of. 111 — Fono 36025 — Fundador: "Club Andino de Chile"

Organo oficial de la "Federación de Ski y Andinismo de Chile"

Año XVIII

Junio de 1954

N.º 80

Nacionalismo e Interferencia

Nuestra Revista tiene que ser muy ajena a las doctrinas e idearios que dividen a los hombres y no nos referimos, por lo tanto, al nacionalismo como acción política. Sólo queremos señalar hechos involuntarios o voluntarios que se relacionan con los Informaciones sobre ubicación de accidentes geográficos que son precisos y sobre la realización de empresas en la conquista de la naturaleza.

Creemos que en la exploración científica y deportiva de la tierra no debieran existir fronteras cerradas ni exagerados reglamentos nacionalistas, pues la divulgación internacional de descubrimientos y cosas nuevas, convienen a todos los países y lo mismo que el intercambio cultural facilitan la comprensión humana.

Pero también creemos que por el mismo hecho de existir territorios diversos, y nacionalidades distintas no deben cometerse errores geográficos en publicaciones de prensa, informes técnicos, divulgación y enseñanza. Para ser más precisos —por ejemplo— no es correcto que profesores chilenos enseñen que el Aconcagua pertenece a Chile, aunque la zona de Cuyo estuviera incorporada a nuestro territorio hasta 1776. Libros famosos, diarios extranjeros y muchas geografías cometen también este error produciendo confusión. (Un ejemplo: "Storie delle Montagne", por F. C. Lane. Milán, 1952, libro de gran circulación en Europa).

No es correcto que ciertos periódicos hablen de la "expedición chileno-argentina al Everest" cuando se trata de una empresa organizada totalmente por el Gobierno Argentino al Dhaulagiri, con la participación de un chileno por cordial invitación deportiva.

Y por estas mismas razones parece muy raro que en todas las publicaciones argentinas sobre sus expediciones a la Patagonia Chilena no se mencione que sus reconocimientos, exploraciones, primeras ascensiones, etc. se encuentran en nuestro territorio. La expedición civil-militar de 1952 que exploró el Hielo Continental de Chile hasta el Pacífico durante tres meses, publicó varias monografías en Argentina y Europa sin mencionar nuestro país. La expedición del Club Alpino Francés, del mismo año, que culminó con la conquista del Fitz Roy y que recibió la ayuda del General Perón, tuvo gran divulgación escrita y cinematográfica en América y Europa y se publicó un libro de 350 páginas. Jamás se mencionó el nombre de Chile y en el mapa del "Asalto al Fitz Roy" se omitió la indicación de los límites. Ya se sabe que el Fitz Roy es cerro chileno-argentino por cuya cumbre pasa la división geográfica por fallo arbitral de 1902. Sin embargo la gloriosa cordada sólo llevó a su cima las banderas de Argentina y Francia; poca cortesía. Esto lo hizo presente el director de Rev. Andina en discurso del banquete dado a sus vencedores en Buenos Aires.

Estas omisiones inducen a errores geográficos de tipo nacionalista en el país que las propala.

Finalmente recordamos que se ha creado en Buenos Aires el Instituto Nacional del Hielo Continental dependiente de la Presidencia Argentina y realiza una nueva expedición en territorio chileno hasta el Pacífico, comandada por el Mayor Emilio Huerta. Nuestros lectores deben saber que el hielo continental es característico de la Patagonia Chilena en 600 Km. de largo y que sólo su rebalse margina el divortium pasando el límite argentino. Deseamos todo éxito a esta expedición y ojalá que sus informes contengan más precisión geográfica. Es mejor para la tradicional comprensión de dos países de historia común.

ficados. Los torrentes se llevaron puentes, caminos, casas, sembrados y miles de animales. Centenares fueron salvados en botes y helicópteros. En la cordillera hubo muertos por la nieve en minas y caminos. En Lagunillas murió de frío Fco. Carranza, empleado del Refugio Francés. Los centros de ski estuvieron un mes bloqueados por la nieve. El Hotel Portillo clausuró intempestivamente su temporada y el ferrocarril trasandino quedó paralizado. Además el 6 de mayo un terremoto había destruido ciudades de Cauquenes a Concepción.

En Argentina hubo muertos en la estación Eva Perón y otros nueve perecieron en un refugio meteorológico de la laguna El Diamante; seis mineros desaparecieron en Malargüe.

EL HOMBRE Y LA AVENTURA

Un chileno al Himalaya. — Integrando la expedición argentina partió Roberto Busquets (C. Andino de Ch. y Unión Española) con ruta al Dhaulagiri. Fué despedido en Buenos Aires con sus compañeros por el Presidente Perón, quien le dijo: "Ojala vuelva a estrechar estos cinco dedos del chileno". En Santiago lo despidió la Federación. Nos escribió desde Nueva Delhi antes de ponerse en fila india junto a 200 sherpas.

Odisea de una caída. — Es el título de una colaboración de Santiago Costa (C. And. Ch.) que no podemos meter por falta de espacio; en ella relata sus botes y rebotes en la ascensión de la Punta Hoff, de 4.800 m. al fondo del valle Yeso, accidente ocurrido al partirse una roca que pisaba. El descenso fué muy azaroso con tres días de temporal y afirmándose en hombros de sus compañeros de apellido González.

Por las cumbres a caballo. — El decano de Veterinaria, Dr. Hugo Slevens, con 20 estudiantes incluyendo cuatro muchachas, hicieron el viaje Stgo.-Mendoza-Stgo. en febrero por la ruta del Ejército Libertador de Uspallata, en caballos militares. El regreso lo finalizaron en la casa de gobierno; sólo murió un caballo. Un viaje semejante recordamos que fué hecho en 1944 por cuatro socios del C. And. de Ch. por la ruta del paso Piuquenes.

A puro pie. — Los argentinos Juan Palavecino y Santiago Sabatiello, llegaron a nuestra capital desde Buenos Aires, a pie empleando 45 días, algo cansados. Otro andarín chileno caminó 5.000 km. a pie desde Valdivia a Buenos Aires y Santiago de Chile demorando seis meses.

De Punta Arenas a Alaska. — Cumplen un raid en circuito de 42.000 km. siete periodistas franceses y que pasaran en febrero por Santiago en dos automóviles. Viajarán seis meses sentados y escribirán un libro.

La Federación de Ski y And. de Ch. ha declarado lo siguiente:

1) Nuestra Federación representa a todas las personas que practican ski y andinismo, a través de las Asociaciones zonales y clubes escalonados en el país, sumando 16.000 federados.

2) Los deportes de montaña entrañan peligros como cualquiera otro deporte; su ejercicio requiere preparación, elementos adecuados y experiencia.

3) Las imprudencias que pudieran cometerse como resultado de la inexperiencia, no deben comprometer la libre práctica de un deporte cuyo ejercicio tiene profundas proyecciones en la formación del individuo, moral, espiritual y físicamente.

4) Que lo expuesto no obsta para que organismos educacionales y del Estado controlen excursiones colectivas en la montaña y playas.

5) Que para tranquilidad de la opinión pública, la Federación manifiesta que los deportes de montaña no significan mayor peligro que los practicados en general al aire libre, siempre que su práctica vaya aparejada con un mínimo de conocimientos adecuados; de ello se exceptúan naturalmente los factores imprevisibles que puedan ocurrir en un medio físico que escapa al control humano o la mala suerte de todas las actividades. Importante es el conocimiento técnico de la montaña, sobre todo para determinadas empresas en determinados lugares, ya que otros son exentos de peligros reales".

LA INCOGNITA DEL HOMBRE Y DE LA TIERRA

Con motivo del hallazgo de la momia india

Esta pág. informativa es una gentileza de

TROTTER HNOS

Fabricantes de Termos Calentadores Eléctricos, Refrigeradores a Hielo, Radiadores Hidroeléctricos, Baños de Cajón.

SAN PABLO 3801 —:— FONOS 92836

SANTIAGO

en el cerro Plomo de Santiago se han puesto de moda la antropología, arqueología y geología. Resumimos aquí algunas informaciones.

En Chile. — Estudiando las conexiones posibles de los aborígenes con las razas primitivas, el profesor sueco Christian Leden investigó a los araucanos y alacalufes con su método de relacionar su vida actual y folklore con la herencia biológica. El Prof. Leden conversó con Rev. Andina sobre glaciología chilena y antártica, ya que él ha estado cinco veces en Groenlandia y Alaska estudiando a los esquimales.

—La Doctora Grete Mostly descubrió en La Reina a las puertas de la capital restos de un cementerio indígena.

—En la cordillera de Nahuelbuta se encontraron dos petroglifos o sea bloques de piedra cincelados en escritura semejante a la cuneiforme y que podría tener miles de años.

En Egipto. — El arqueólogo francés Montet, descubrió la momia del general Endjet en la tumba de los primeros Faraones. El cuerpo estaba en un ataúd de oro y joyas preciosas. Una nueva pirámide se descubrió en Saakara al sur de El Cairo con una avenida de esfinges.

En Oriente. — Una estatua con más de 4.500 años fué recuperada en Bagdad, Iraq, mientras se vendía en el mercado negro. Tiene 50 cms. y representa al gran sacerdote sabio "Dudu" del Reinado de Sumeria.

En el valle del Indo de Pakistán se descubrió la enterrada ciudad de Mohenjo-Daro de hace 4.000 años, formando siete ciudades superpuestas, con sus calles, casas, esqueletos y tantos objetos que dan nuevas conjeturas a la existencia de la antigua raza india. Mohenjo-Daro significa Monte de los Muertos y las estatuas encontradas representan a la Diosa Madre.

En Rusia. — Dos momias tatuadas encontró el arqueólogo Rudenko en el monte Pazyrk de la cadena Altay, muy bien conservadas por

el río y que posiblemente pertenecen a un matrimonio de príncipes de hace 2.000 años; entre ellos había una carroza.

En Palestina. — En una caverna del Mar Muerto se encontraron rollos de pergamino con escrituras sobre el Antiguo Testamento atribuidas al siglo IV antes de Cristo.

En Grecia. — En los recintos del Acrópolis de Mycenae se encontraron seis tumbas con esqueletos de los tiempos de la famosa reina Helena, además de cerámicas, espadas de bronce y joyas de oro y plata.

En Italia. — En Volterra el Prof. Flumi descubrió un antiguo teatro romano notable por sus decorados, camarines y escenario con una estatua de Augusto.

El año pasado Rev. Andina observó en Pompeya las operaciones de excavamiento de una nueva plaza con hermosos palacios, sepultados por la erupción del Vesubio de hace 2.000 años.

En Francia. — En el fondo de una gruta, de varias cámaras de cientos de metros, el arqueólogo Fraysignes descubrió más de 300 esqueletos del hombre prehistórico, además de esqueletos del oso de las cavernas que vivió hace 10.000 años. No podemos informar el sitio de la gruta porque el gobierno guarda secreto.

En Estados Unidos. — Al S.W. de Nebraska el Dr. Bernard encontró tres campamentos nómades con esqueletos petrificados de unos 25.000 años, y herramientas del hombre prehistórico de América.

En México. — Muy importante es el hallazgo de un esqueleto de 15.000 años que, nos comunican desde México, fué encontrado al norte de la capital, lo que cambia la antigua creencia del origen nórdico asiático de 3.000 años para la raza azteca, siendo entonces que una raza de hace 15.000 años vivió en los valles de México.

FARMACIA ANDINA

LA FARMACIA DE LOS
ANDINISTAS

REBECA ILLANES DE A.
Químico-Farmacéutico

Específicos — Antibióticos — Alimentos

CRISTOBAL COLON 1979
SANTIAGO

Mis pantalones de Ski y Andinismo
son cómodos y de buen corte

—¡Claro! si me los hacen en la

SASTRERIA F R E D E S

CATEDRAL 1252 — FONO 67812
SANTIAGO

Gran surtido de slacks en gabardina,
Camisas, etc.

PRECIOS BAJOS

La Momia del Cerro Plomo

Al E. NE. de Santiago de Chile, unos 45 km. en recta y a 5.430 m. de altura, el horizonte de la capital se interrumpe con el macizo del grandioso cerro Plomo. Sus glaciares del oeste los vemos siempre fantásticos en los amaneceres y crepúsculos y para los andinistas constituye un buen experimento de altitud y técnica; por eso son numerosas sus ascensiones desde diciembre a marzo lo que ya no llama la atención. Su cumbre fué vencida deportivamente en marzo de 1896 por los miembros del Club Atlético Alemán de Santiago. Gustavo Brant y Rodolfo Luck colocando la bandera de las cuatro F, o sea Frisch, Frolich, Fromm y Frel que significan: Firme, Fresco, Fuerte y Feliz; pero grande fué su sorpresa

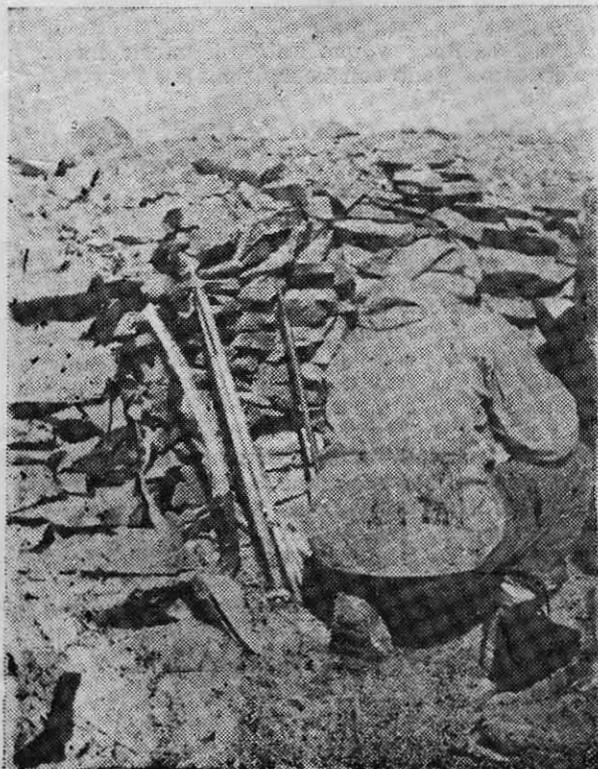
cuando encontraron en la cumbre una lata abierta de conservas y resto de fuego antiguo. Esto se atribuyó a mineros chilenos que treparon muchas cumbres en busca del famoso Derrotero de Picarte, o sea un fantástico yacimiento de plata según noticias del tiempo de la guerra de la independencia.

Ahora el cerro Plomo ha pasado a categoría de noticia trascendente en todo el mundo con motivo de la venta de un cadáver momificado al Museo de Historia Natural por el arriero Gerardo Ríos y encontrada a 5.200 m. en el Plomo el 28-1-54.

INDIGENAS TREPADORES

A 5.200 m. o sea a 230 m. de la cumbre todos los andinistas del Plomo han encontrado unas pircas de piedra en forma de semicírculo, con muros de 3 mts. de espesor; más arriba a unos 20 m. de la cumbre hay otras construcciones semejantes. En las primeras, el arriero Guillermo Chacón, de Puente Alto, encontró varias estatuillas de plata en el año 1919. Tal noticia fué siempre mantenida en duda (los arrieros mienten tanto, no por mentir sino para dar vuelo a su fantasía) y la interpretación de las pircas de piedra era atribuida a mineros contemporáneos o también a indígenas incas que iban al Plomo a venerar a los dioses y al Padre Sol.

Se sabe que los incas avanzaron con su cultura al Sur y que posiblemente estuvieron establecidos en el valle de Santiago y que también transitaban por su famoso "camino del indio" a través de la cordillera pasando por la laguna del Inca en Portillo y los ba-



Interior de la "Pirca de Indios" 5.200 m. En la foto la pala y chuzo, con que se extrajo el cadáver del niño quechua.
Cerro "El Plomo"

Esta pág. informativa es una gentileza de

TEÑIDOS TEXTILES

PICÓ Y DOMINGUEZ S. A.

Plaza Ignacio Valdivieso (Santa Elena).

SANTIAGO

ños del Inca junto al F. C. transandino en Argentina; es posible que por su fertilidad conocían el amplio valle de Olivares situado al este del Plomo. No es raro que por motivos religiosos treparan al cerro santiaguino del Plomo, que no debe confundirse con otros cerros y nevados del mismo nombre; en ese ambiente magnífico de altura andina y en medio de palacios encantados de hielo, los incas podían satisfacer bien su afán de adoración y sacrificio.

LA NOTICIA EN EL CLUB ANDINO DE CHILE

Nuestro consocio Oscar González que ascendió el Plomo en febrero fué el primero en traernos la noticia, de haber visto a un arriero desenterrando objetos en la pirca y cargando un saco que podía ser un esqueleto. La importancia de la información fué bien interpretada por la Dirección de Revista Andina y proyectábamos ir al cerro durante el feriado de Semana Santa. Naturalmente los hechos se estaban precipitando en el secreto de los arrieros, que sin comprender algún valor científico sólo les interesaba obtener una buena ganancia.

PRINCESA Y PRINCIPE

El mismo arriero Chacón con sus 73 años

**SALVADOR LEDDA
MAZZUCA**

CONSTRUCTOR

LOS ORIENTALES 3400

SANTIAGO

dirigió las operaciones a fines de enero penetrando a la zona desde el Alfarfar, por los Azulez y río Cepo hasta Piedra Numerada. El arriero Gerardo Ríos de 38 años, con su sobrino Jaime Ríos de 22, subieron a la tumba india con herramientas y desenterraron el cuerpo momificado, bajándolo en un saco y enterrándolo en Piedra Numerada a 3.400 m. donde lo dejaron más de un mes. Fueron a buscar el cuerpo el 12 de marzo y lo tuvieron 4 días en Puente Alto, informándose del posible valor y por fin lo vendieron en \$ 45.000 al Museo de Historia Natural junto con numerosos objetos encontrados: figuritas de llama, estatuillas de plata, bolsitas labradas, diademas de pluma, brazaletes y diversos amuletos. La momia tenía vestimenta femenina, con falda de lana y ribetes de piel de vicuña, un poncho de ribetes rojos, mocasines de piel, cintillos de lana y la cabeza arreglada en finísimas trenzas. Se creyó que era mujer, posiblemente una princesita india de 12 años que habría sido llevada a la cumbre, dejándola morir en el altar del sacrificio, hace unos 400 ó 450 años. Sin embargo, después de los exámenes se descubrió que el cuerpo era de sexo masculino y que antes de morir había sido embriagado con licor de maíz.

EXPEDICION ANTROPOLOGICA

El Club Andino de Chile y el Museo de Historia Natural organizaron una expedición de reconocimiento partiendo de Santiago el 2 de marzo. La integraban los siguientes: Luis Krahl, vicepresidente del C. Andino y jefe de la exp.; Dr. Richard Schaedel, antropólogo norteamericano contratado por la Univ. de Chile y jefe de las investigaciones; los andinistas del C. Andino, Oscar González, Ociel González, Tulio González, Héctor de los Reyes y Eduardo Meyer; el médico Hernán Brenes y los miembros del Centro de Est. Antropológicos, Alberto Medina, Francisco Reyes, Ruperto Vargas y Juan Munizaga; además los arrieros Enrique Martínez, Ramón Martínez y Félix Gallardo. Con buenos equipos y abas-

DEPORTISTAS DE MONTAÑA

Mánden hacer sus pantalones de ski, excursionismo y todo deporte en la

SASTRERIA REINALDO ROJAS B.

SANTO DOMINGO 1124 — TELEFONO 64426 — SANTIAGO

Arriendo y venta de equipos de montaña. Viajes a Farellones y Lagunillas en camiones y automóviles todo el año.



Foto: Oscar González F.
Cerro "El Plomo" 5.430 m. Piedra Numerada.
Cajón del Cepo. Provincia de Santiago.
Foto: Oscar González F.

tecimientos se internaron desde Farellones acampando el día 3 en Piedra Numerada a 3.400 m. con 4 grados bajo cero.

El día 4 Krahl, H. Reyes, Oscar y Ociel González siguieron a la cumbre para fijar los campamentos altos a 4.500 y 5.200 m. según el plan previsto. Fco. Reyes, Medina y Meyer llegaron después a los 4.500 m. mientras Krahl continuó hasta la cumbre misma de 5.430 m. el día 5. Los demás quedaron en Piedra Numerada, algunos indispuestos por la puna y otros investigando un campamento indígena prehistórico, donde encontraron varias cerámicas. El Campamento alto había sido barrido por el temporal la noche del 4; sin embargo el día 6 Fco. Reyes se reúne con el grupo primero a los 5.200 m. efectuando investigaciones en la famosa pirca de indios; Reyes como arquitecto hizo un plano de las construcciones mientras los González hacían excavaciones encontrando

cerámicas y huesos. En vista que el temporal arreciaba llegando en las noches a 19 grados bajo cero, descendieron todos a Piedra Numerada y el día 8 volvieron a Farellones. Dos periodistas de "La Nación", Mario Reyes y Oriando Gómez que alcanzaron la exp. hasta el campo base para tomar fotografías y grabaciones en cinta magnética, vivieron al regreso a Farellones peligrosa aventura agotándose en la nieve y siendo rescatados por los arrieros Rodríguez y San Martín.

RESULTADOS

1) Las famosas pircas del Plomo pertenecen a indígenas incaicos de hace 400 a 500 años y no a mineros, que también han trepado el cerro.

2) El cuerpo encontrado es un cadáver momificado de un niño de 12 años y no momia trabajada; puede haber sido llevado a la cumbre en sacrificio.

3) Las cerámicas, estatuas, otros objetos, y el descubrimiento de una huella trabajada en el cerro con piedras de laja evidencia la naturaleza antiquísima de su origen.

4) Estos hallazgos tienen gran importancia para la antropología de nuestro país, porque esclarecen muchas investigaciones sobre la antigua raza del territorio.

5) Por ahora es el cadáver momificado que ha sido encontrado a mayor altura en tales condiciones.

6) Las construcciones del cerro Plomo no tienen la excesiva importancia que se les ha atribuido comparándolas con la monumental y fantástica ciudad incaica de Machu-Pichu en Perú; en el Plomo ni alrededores no hay nada semejante. Es posible que en otros sitios cordilleranos se encuentren enterrados muchos restos indígenas de cerámicas y cuerpos momificados.

7) Los arrieros, que siempre han sido inteligentes cateadores de la cordillera, han tenido mucha visión en sus búsquedas y desde hace años están vendiendo secretamente cerámicas y objetos indígenas antiguos.

8) La momia del cerro Plomo dió gran publicidad en todo el mundo a la cordillera chilena, al Museo de Historia Natural y al Club Andino de Chile. Ojalá todo sea bien aprovechado en el futuro...

H. B. V.



"¡Yo uso Veedol en todo vehículo!"

"Para la lubricación de tractores o para mi propio automóvil —el aceite para motores Veedol es mi predilección. Veedol suministra un funcionamiento constante y seguro bajo las rigurosas condiciones de los trabajos agrícolas... por eso, es lógico que le dará mayor protección al motor de mi automóvil!"

En el nuevo Veedol, aditivos especiales combaten eficazmente la corrosión y desgaste bajo casi toda clase de condiciones de funcionamiento. En todo modelo o marca de motor de gasolina... y en algunos diesels, también. * Ya sea que Ud. opere un vehículo con fines comerciales o por placer, le será provechoso usar Veedol.

* Hay un aceite para motores Veedol para cualquier clase de diesel. Si su problema es creado por el uso de combustibles con alto contenido de azufre... o por el diseño especial del motor, visite al distribuidor de Tide Water en su localidad.

S. A. C. SAAVEDRA BENARD

OFICINAS EN TODO EL PAIS

Naturaleza de los Aludes y sus Precauciones

Por el Prof. Luis Lliboutry (Centro de Investigaciones de Glaciología de la Universidad de Chile)

NOTA DE LA REDACCION.— Con motivo de las últimas catástrofes producidas por la nieve en los Andes y los Alpes, de tan trágicos resultados, la Dirección de Revista Andina, señala el aprendizaje de este artículo para todo esquiador y excursionista de montaña, como conocimiento mínimo para estos deportistas.

¿QUE ES UN ALUD?

Una masa de nieve que se desprende de repente de los cerros y aumenta de tamaño a medida que va bajando, se llama **alud**, vocablo más general que el de **rodado**, que significa sólo cierto tipo de alud, el más frecuente en Chile. La palabra **avalancha** es un galicismo.

Puede haber aludes superficiales, de una capa de nieve sobre otra endurecida a la cual no se ha soldado, y aludes de fondo, que arrasan toda la nieve hasta el suelo subyacente. Estos últimos se forman de preferencia sobre acarreos de tierra o lajas inclinadas. Los acarreos de peñascos grandes, los matorrales y monte bajo sujetan la capa de nieve e impiden la formación de aludes (pero no siempre llegan a detener un alud que se haya formado más arriba).

Se ha calculado que una capa de 50 cms. de nieve fresca no podía en ningún caso venirse abajo si la pendiente no era superior a 25°, y una capa de 20 cms. si la pendiente no era superior a 45°. Cuando la pendiente se acentúa en la parte baja (como Los Chiflones, en Lo Valdés), el alud es más de temer que en el caso contrario (como la Garganta, en Portillo).

En Los Andes hay relativamente pocos aludes. — A medida que los esquiadores chilenos se vayan internando más en la Cordillera en busca de mejores nieves, nuevas canchas, paisajes más grandiosos, se verán, de no ir prevenidos, más expuestos a los temibles rodados. Hasta ahora pocos de ellos han visto un verdadero alud, pues en toda la Precordillera (Farellones, Lagunillas, Los Azules) las pendientes son demasiado débiles para que haya en general peligro. Ya no es así en Portillo, pero los instructores de ski hacen tomar allí todas las precauciones necesarias. Por otra parte los andinistas no los encuentran tampoco, pues en verano la formación de penitentes en los campos de nieve a la vez estabiliza la capa de nieve existente y mantiene a la nieve existente y mantiene a la nieve fresca que puede caer.

Los aludes provocan cada año numerosas víctimas en los Alpes porque allí existen nu-

merosísimas aldeas y carreteras entre 1.000 y 2.000 metros (lo que corresponde, como cantidad de nieve, a 3.000-4.000 metros en Los Andes de Santiago). Quizás también porque los aludes son más frecuentes allá: en los Alpes no hay tan grandes variaciones de temperatura entre el día y la noche, que transforman y estabilizan rápidamente la nieve. Sin embargo las dolorosas catástrofes de Sewell el 8 de agosto de 1944; de Lo Valdés el 7 de julio de 1953 y de Pérez Caldera, nos muestran que el peligro existe aquí también.

Vamos a mencionar someramente la experiencia recogida en los Alpes adaptándola a las nieves de Chile.

Diferentes tipos de nieve

Hay casi tantos tipos de aludes como hay tipos de nieve, y hemos de empezar por clasificar las distintas nieves.

A — Nieves Frescas. — 1) **La nieve polvo**, sólo existe en invierno a más de 3.500 m. Lo que llaman muchos nieve polvo es en realidad nieve húmeda liviana. La nieve polvo es una nieve muy liviana, que no ofrece ninguna resistencia a los esquís, completamente seca, con la cual no se puede hacer una bola de nieve. Cae en agujitas diminutas, cuando la temperatura está muy por debajo cero.

2) **La nieve húmeda**, cae en copos (conjuntos de cristalitos hexagonales), a una temperatura vecina de cero. Permite hacer bolas de nieve. Puede ser más o menos húmeda, más o menos liviana.

B — Nieves modificadas por el sol. — Se trata de nieve granulosa, de cristallitos redondeados, con la cual no se pueden hacer bolas de nieve, y que no pega a los esquís aunque estén sin encerar. Se derrite parcialmente en medio del día y se hiela por la noche. Según la altura, la hora del día, y los días de sol transcurridos desde el nevazón, se observará:

3) **Nieve costra**, a baja altura, en invierno, estando el aire por encima de cero. Debajo de la costra la nieve puede aún no estar transformada.

4) **Nieve mojada**, en franca fusión y toda

empapada de agua, a baja altura al terminar el invierno.

5) Nieve "de primavera", que soporta el peso de un hombre a pie, a mayor altura. Llamada también neviza.

6) Nieve con micropenitentes, cuando el aire está vecino de 0° , o por debajo 0° , y muy seco. Se trata de pequeñas láminas de 2 a 15 cms. de alto, Este-Oeste e inclinadas hacia el Norte, de nieve granulosa endurecida, entre las cuales llega a veces a haber fusión, idénticas en una escala mucho menor a los bien conocidos penitentes de uno o varios metros de alto, que los andinistas encuentran en verano sobre 4.000 metros.

C — Nieves modificadas por el viento. — 7) Cuando nieva con viento, durante una tormenta, p. ej., se forman a veces pelotitas de cristales rotos y enmarañados. No hay que confundirlo con el granizo, que es hielo compacto.

8) Cuando sopla viento sobre nieve fresca expuesto al viento (a barlovento), una placa de nieve compacta, dura, estable, v. g.: la huincha de nieve en la Falsa Cumbre de La Parva, visible desde Santiago.

En los lados del cerro que el viento toma de costado, rizos y olas de nieve, v. g.: muchas veces en las faldas del Cerro Colorado.

En la cumbre, o en una arista, una cornisa. Del lado a sotavento, una placa de nieve no bien afirmada en las capas subyacentes e inestable.

Puede haber aludes de nieve polvo, de nieve húmeda, de nieve mojada, y de placa de nieve. No hablaremos de las caídas de cornisas y de Seracs que no son aludes, aunque puedan ocasionar el desprendimiento de un alud.

Alud de nieve polvo. Estos aludes, muy temibles en los Himalaya, son frecuentes en Chile, pero existen: p. ej.: el 7-VII-53, uno en la Yesera de Colina voló un galpón. Necesitan un fuerte impulso para empezar, tal como la caída de un serac o de un peñasco, un estremecimiento importante del aire, (temblor, cañonazo). El alud de nieve polvo remueve con él una gran masa de aire y adquiere una tremenda velocidad: es el alud que vuela.

Sus estragos son debidos al sopro, y a veces parecidos a los de una bomba de aviación. Pero, de no quebrarse los huesos, el esquiador atrapado se salva muchas veces, por ser nieve muy liviana.

Precauciones especiales: como en un bombardeo, al sobrevenir el alud, echarse al suelo, y protegerse la cara para no estar asfixiado por la nieve.

'' ESTUDIOS ''

MENSUARIO DE CULTURA GENERAL

VEINTE AÑOS AL SERVICIO DEL PENSAMIENTO, DE LA
LITERATURA Y DEL ARTE

ADQUIERALO EN:

LIBRERIA '' EL ARBOL ''

MONEDA 1050 —:— SANTIAGO

S. SACK S. A. C.

BARRACA DE FIERRO

SAN PABLO 1189 — MORANDE 817 — CASILLA 2833 — SANTIAGO

IMPORTACION: 8 1 3 3 2

TELEFONOS:

VENTAS: 8 3 4 0 9

Alud de nieve húmeda, o rodado. — El más corriente en Chile: p. ej. provocó la tragedia de Lo Valdés. En general se produce al aumentar la temperatura del aire, con cielo descubierta que impide una fuerte helada nocturna. Consiste en bolas de nieve que ruedan aumentando de tamaño, y se endurecen rápidamente al detenerse. Es en general de fondo, es decir que barre toda la capa de nieve, arrastrando consigo tierra y peñascos. Es el alud que rueda. Puede tener muy grandes dimensiones, y destruye a la manera de un bulldozer.

Precauciones especiales: puede ocurrir a cualquier hora del día, pero siempre en los mismos lugares, bien conocidos por los baquianos. No pasar por allá en los días que siguen un gran nevazón, sobre todo si el tiempo no es muy frío.

De estar obligado en hacerlo, cruzar los sitios peligrosos lo más alto posible, muy rápidamente, y de uno a uno. Si la capa de nieve no es honda y permite caminar rápidamente, cruzar a pie, dando grandes zancadas y utilizando todos las mismas huellas, para no producir un corte en la capa de nieve inestable.

Alud de nieve mojada. — Al terminar el invierno, se desprende y fluye bastante lentamente, a la manera de un río, cuando el sol ha dado más de 5 horas y el aire está templado, o bien al ponerse el sol y helarse una capa inferior. Pasa siempre por las mismas canaletas. Es por consiguiente bastante fácil de prever y evitar.

En los Andes Centrales estos aludes son bastante escasos, la evaporación intensa debida al aire seco y a la altura impidiendo a la nieve empaparse de agua como en los Alpes. Sólo se nos ha señalado uno importante en Lo Encañado, lugar relativamente bajo y húmedo.

Es el único alud del cual un esquiador pueda salvarse huyendo. Pero, al inmovilizarse, la nieve se vuelve hielo compacto, y el que haya agarrado queda definitivamente apresado.

Precauciones especiales: Cuando aún no ha caído el alud, no cruzar los lugares peligrosos en las primeras horas de la tarde o justo después de ponerse el sol. De tener que hacerlo, cruzar lo más alto posible, rápidamente, y de a uno, pero sin quitarse los esquís, para poder huir. De estar atrapado, tratar de mantenerse a la superficie con movimientos de natación (?).

Alud de placa de nieve, a sotavento. — Ocurre en los dos días que siguen a una caída de nieve polvo con gran ventarrón, sobre pendientes que pueden ser muy débiles. La placa se rompe bajo el peso de un esquiador, y los

pedazos resbalan los unos sobre los otros. Como los aludes de nieve polvo, sólo podrían observarse en Chile en la Alta Cordillera en invierno.

Precaución especial: Si suena hueco la nieve al caminar, escoger otra ruta.

PRECAUCIONES GENERALES CONTRA LOS ALUDES

No salir en los lugares con fuertes pendientes en los dos días que siguen una fuerte nevazón, sobre todo si el aire está anormalmente tibio. También si hace frío por debajo cero, pero la nevazón se hizo con viento.

De tener que salir, escoger la ruta por el filo de las lomas o crestas, o al abrigo de peñascos firmes. Detenerse sólo en lugares seguros. Cruzar las canaletas y pendientes peligrosas lo más alto posible. Cruzarlas rápidamente, alejados los unos de los otros, en silencio (no tanto que los gritos puedan provocar el alud, como para poder oír el crujido inicial del alud, o las voces de mando).

En pocos casos es recomendable sacarse los esquís, pues se camina más rápidamente con ellos, y lo esencial es no permanecer en los lugares peligrosos. Pero conviene deshacer las correas de seguridad, y aflojar el cable de la fijación Kandahar, para que los esquís se suelten en caso de accidente. Así se evita la quebradura de las piernas y el esquiador sepultado tiene más probabilidades de despejarse de la nieve.

Si se está obligado en bajar por una canaleta peligrosa, tratar desde arriba de hacer partir el rodado.

Finalmente, a fin de temporada de ski, tratar de estar de regreso de las excursiones antes de las dos de la tarde, sobre todo en las faldas que miran al Este.

Si sus compañeros están atrapados por un alud, en vez de taparse los ojos de horror, mirar por dónde se los lleva el alud, y colocar una señal en el último punto en que se los vió. En vez de ir corriendo a buscar socorro, aunque se esté sólo, tratar de rescatarlos en seguida, diciéndoles que no ocurrirá otro alud del día en el mismo lugar.

Si se divisa algún esquí, mano, sombrero, etc., cavar alrededor con la espátula de un esquí. Si hay varios en ese caso, en cuanto se ha despejado la cabeza de uno, dejarlo para ocuparse del siguiente. Después sondear con un bastón de ski al revés, en la punta y los bordes del rodado, delante de los peñascos y otros obstáculos, en las terrazas que pueda haber en la pendiente.

Considerar que, como en cualquier accidente, la vida o la muerte pueden ser cuestión de minutos.

**OPTIC
MAIER**

AGUSTINAS 853

CASILLA 4163 — FONO 31145
SANTIAGO

Anteojos especiales para
ESQUIADORES
Y
ANDINISTAS

**MUEBLES
FINOS**

Living
Comedores

Muebles sueltos

Dormitorios

Regalos

Jordan
MONJITAS 294

FONO:
44082

HILOS

Hilos THIRIEZ de Francia en las afamadas marcas:

CRUZ, PARA BORDAR, EN VARIOS TIPOS Y COLORES.

**CABEZA DE CABALLO, PARA COSER, PARA USO CASERO E INDUSTRIAL, EN
CARRETILLAS Y CONOS.**

LLAVE, PARA HILVANAR, ETC.

VENTA AL POR MAYOR

Distribuidores Exclusivos para Chile:

KRAMER, PFENNIGER & Co. Ltda.

Moneda 1447 — Casilla 2827 — Teléfonos 83391/95

Santiago

Temporada Andina 1953-54

Gran actividad en escalamientos y ascensiones de categoría se han efectuado en la cordillera central, de tal modo, que ya es imposible hacer balance completo de las excursiones, ni publicar relatos de todas las importantes. Esto demuestra el grado de progreso del andinismo nacional y la superación técnica en la iniciativa y la acción. Claro que el deporte de alta montaña sigue bien su línea autónoma y algo personal, alejando toda posible competencia; sin embargo los grupos desarrollan sus tareas bajo la emulación de las instituciones a que pertenecen y entre éstas sigue destacándose por número y calidad el **Club Andino de Chile**. Hay que mencionar también el Amankay, el Mañke, el Alemán, etc. Como siempre hubo varios intentos al argentino Aconcagua, con buen éxito de una expedición de Valparaíso y un socio del Andino de Chile, escaló dos cumbres de la **Cordillera Real de Bolivia**. Otro internacional, es Roberto Busquets invitado al **Himalaya** por la expedición argentina.

—Entre las primeras ascensiones en la cordillera central chilena, se destacan nuevas rutas en el Cortaderas, Corona, Punta Negra, Alto del Yeso, Nevado Piuquenes, etc.

—Especial mención merece el escalamiento del **Littoria**, de 5,400 mtrs., por Luis Krahl, Sergio Kunstmann y Edo. Meyer, del C. And. de Ch. como primera ascensión chilena por la ruta italiana realizada en 1934 por Giusto Gervasutti y que desde hace años había merecido tantas tentativas.

—En el Norte se efectuó la primera ascensión del **Chachacoma** de 5,000 mtrs., por Juan Harseim, Bion González y Walter Bachmann, también del CACH., cerro situado en cordillera de la prov. de Coquimbo.

A continuación presentamos una lista de las principales acciones:

Leonera, 5,050 mtrs., 6-7-53. Roberto Busquets y Salvador Ledda.

Aparejo, 4,700 mtrs., 26-12-53. Sergio Kunstmann y Luis Krahl.

Cortaderas, 5,200 mtrs., 2-1-54. Sres. Kunstmann y L. Krahl. 1.a asc. lado Sur.

Punta Italia, 5,050 mtrs., 3-1-53, Kunstmann y Krahl.

Corona, 4,200 mtrs., 2-1-54. Raquel H. de González y Bion González.

Corona, 4,200 mtrs., 10-1-54. Deanna Manley, Ociel y Bion González y Roberto Busquets.

1.a asc. pared Este, primera canaleta Norte. González y Busquets segunda asc. cumbre Sur.

Ciervo, 4,250 m. 17-1-54. Emilio Vicens, Tullo González, Juan López, Sergio Alvarado y Ernesto Payá.

Pico Negro, 4,500 mtrs., 17-1-54. Luis Krahl, Salvador Ledda, Luis Busenius, Carlos Noronha y Hudson.

Punta Andino, 4,160 mtrs., 17-1-54. Bion y Ociel González, S. Kunstmann y Oscar González.

Punta Negra, 4,060 mtrs., 17-1-54. S. Kunstmann y Héctor de los Reyes.

Punta Negra, 4,050 mtrs., 17-1-54. Bion y Ociel González.

Primera Asc. en travesía desde Punta Andino.

Chachacoma, 5,000 mtrs., Juan Harseim, Bion González y Walter Bachmann. 28-1-54. Primera asc. Cordillera de La Serena.

Plomo, 5,430 mtrs., 24-1-54. Luis Busenius y Carlos A. Noronha.

Plomo, 5,430 mtrs., 1-2-54. Oscar González, Emilio Vicens, Jorge Rojas y Juan López.

Littoria, 5,400 mtrs., 28-2-54. Luis Krahl, S. Kunstmann y Eduardo Meyer. 1.a asc. chilena de ruta italiana.

Alto del Yeso, 5,155 mtrs., Bion y Ociel González. 27-2-54. 1.a ascensión.

Nevado Piuquenes, 6,000 mtrs., 154. E. Maier, Schneider y Schlotfeld. 1.a Ascensión lado chileno.

Pirámide, 5,700 mtrs. 1-54. E. Maier, Schneider y Schlotfeld.

Volcán Tupungatito, 5,640 mtrs., 1-54. E. Maier, Schneider y Schlotfeld.

Aconcagua, 7,035 mtrs. 1-54. Ernesto Payá, Luis Alvarado.

Plomo, 5,430 mtrs., 1-54. Germain, Aracena y señorita Del Solar.

Catedral, 3,780 mtrs., 2-54. Jorge Velastin y Carlos Alvarez.

Volcán Antuco, 2,985 mtrs., 4-2-54. Alberto Sottorff, Arancibia y Escobedo.

Gloria, 4,850 mtrs., 10-1-54. Regina Rodríguez, Const. Alonso, Felipe Véliz, H. Serrano y Fco. Alvaro.

Leonera, 5,050 mtrs., Silvio Lazirini y Jorge Letelier.

Leonera, 5,050 mtrs., 2-54. Marcial Authlevre. **San José Volcán**, 5,880 mtrs., 2-54. Milenko

Caracciolo, Sergio Barraza y Antonio Benvenuto.

Pico Negro. 4,500 mtrs., 28-2-54. Milenko Caracciolo y Jorge Quintero.

Punta Andino. 4,160 mtrs., 7-12-53. Milenko Caracciolo, Boris Kralzel, Antonio Benvenuto, Pedro Milón y Sergio Barraza.

Punta Negra. 4,060 mtrs., 22-11-54. Sergio Montenegro, Sergio Moder, Faustino Rubio y Fernando Montenegro.

La Paloma. 4,930 mtrs., F. Montenegro y O. Zelaya.

Aguja Helada. 4,720 mtrs., 3-1-54. S. y F. Montenegro. O. Zelaya y F. Rubio.

San Francisco. 4,500 mtrs., 7-12-54. F. y R. Vivanco. Ruta Sur Ventisquero.

Pico Negro. 4,500 mtrs., 23-1-54. S. y F. Montenegro, O. Zelaya y E. Cardoch.

Corona. 4,200 mtrs., 7-2-54. S. y F. Montenegro y J. Quinteros.

Mirador del Morado. 4,320 mtrs., 21-2-54. F. Montenegro, R. Cururella y J. Quinteros.

Cortaderas. 5,220 mtrs., 2-54. F. y R. Vivanco.

Dientes del Diablo. 4,000 mtrs., 2-54. F. y R. Vivanco.

Corona. 4,200 mtrs., 28-2-54. F. Vivanco y G. Silva.

Bismarek. 4,715 mtrs., 11-3-54. F. Montenegro, J. Quinteros, P. Escudero.

Plomo. 5,430 mtrs., 9-3-54. B. Mladineo y J. Quinteros.

Altar. 5,315 mtrs., 17-3-54. Juan López y O. Zelaya.

Gloria. 4,850 mtrs., 9-3-54. Fdo. Duclos, J. Uzcategui y E. Mills.

Punta Consuelo. 5,320 mtrs., 27-3-54. Carlos Puente y J. Figueroa. (Territorio Argentino).

Cuernos. 5,520 mtrs., 29-3-54. Inge Wunderlich, Carlos Puente y Juan Figueroa (Territorio Argentino).

INFORMACION RETRASADA 1953

Parva. 4,900 mtrs., y **Agustín Varela** 28-2 y 1-3-53. Cecilia Chinchilla y W. Iturriaga.

El Tordillo. 4,620 mtrs. y **Nev. Leiva.** 4,660 mtrs., 17 y 14-5-53. J. Ortiz, Nora Glagnoni y Luis Forno

Helvecia. 5,050 mtrs., 12-3-53. J. Figueroa y O. Pérez.

Volcán San José 5,800 mtrs., 2-53. Manuel Muñoz Tapia.

Vinícola Forno y Cía.

Avda. Brasil 2608 --:-- Fono 2252 --:-- Casilla 1900

VALPARAISO

VINOS DE CALIDAD

SERGIO MODER JORQUERA

RESTAURACIONES Y VENTA DE CUADROS
ANTIGUOS Y MODERNOS

ESTUDIOS EN EUROPA

Moneda 770 - Teléfono 89221 - Santiago

Una exploración en la cordillera de La Serena

Relato de Bion González

ASCENSION DEL CERRO CHACHACOMA 5.000 Mts.

En un día se puede trasladar de Santiago a Ribadavia en el Valle de Elqui en automóvil, saliendo a las 5 de la mañana se llega a las 8 de la noche.

Esta región se caracteriza por profundos valles y altas cumbres que se alcanzan casi todas sobre 5.000 m., con abundante agua en todas las quebradas lo que permite encontrar en regiones bastante altas magníficas vegas de ricos pastos. En el sitio denominado La Junta, confluencia de los ríos Turbio y La Laguna, vive un buen arriero llamado Rubén López (al cual se puede escribir. Elqui-Ribadavia, Varillal, y que habita en la quebrada Colpura. Según la época y el estado del camino se puede alcanzar en automóvil hasta el tranque La Laguna; desde el cual se puede ir en pocas horas hasta la base del macizo fronterizo. En esta oportunidad, habiendo encontrado el camino en pésimas condiciones tuvimos que ir a lomo de mulas desde La Junta durante 7 horas. Pernoctando en las casas del Tranque, continuamos al día siguiente, siempre con mulas, en demanda del río Colorado, río que nos daría la pauta para llegar a la base del Cerro Olivares, pues corre en sus comienzos paralelo al macizo. Hacía ya cuatro días que salimos de Santiago y como sólo contábamos con una semana nos apremiaba el tiempo y todavía no podíamos localizar el cerro; la gente no sa-

bía darnos ningún dato y nuestro arriero era primera vez que se adentraba por esos rincones. Así nos armamos de voluntad y paciencia continuando la búsqueda de nuestro 6.200 incógnito. Luego de haber remontado algunas grandes lomas para alcanzar el río Colorado en el comienzo del Tranque al Sur, repentinamente al subir a un portezuelo divisamos por fin el motivo de nuestro viaje: el cerro Olivares con sus dos altas cumbres, la principal de 6.200 m. y la Sur de 5.990, ambas inescaladas.

Fácil era ahora darse cuenta el porqué no habíamos podido divisar esta montaña. En esta zona la frontera aunque tiene una altura considerable también sus contrafuertes no dejan de ser importantes; sobresaliendo sus cimas sobre 5.500 m., forman una gran barrera que impide a simple vista ver los 6.000 m.; aún más, como los valles son muy profundos prácticamente el andinista está sepultado, y tapada su vista por los enormes lomajes. Hicimos nuestro Campo base en la desembocadura del estero Sin Fin con el río Colorado y desde allí inmediatamente fuimos a reconocer el terreno: grande fué la desilusión al constatar que para alcanzar la base del cerro teníamos por lo menos una jornada más, agregando a ello uno o dos campos altos, es decir, 2 a 3 días sin contar los de vuelta a casa, por tanto decidimos desistir por ahora dada la escasez de tiempo.

Pernoctamos esa noche en

el campamento de la quebrada Sin Fin y acordamos intentar al regreso la subida de una cumbre que se alza al Sur Este del Tranque, aprovechando que las mulas nos dejarían bastante arriba. Así el 28 de Enero alcanzamos la cumbre de 5.000 m. en primera ascensión, lo cual no es ninguna novedad por acá, pues todas las cimas están inescaladas, a excepción de una o dos, denominamos este cerro con el nombre de la "yerba contra la puna", que por estos lugares también crece: CHACHACOMA. El regreso no tuvo alternativa de importancia; visitamos los Baños del Toro, baños termales situados sobre 3.000 m., de aguas calientes guardadas en una buena piscina bajo techo. Recorrimos además el Valle del Río Claro donde están las grandes viñas.

Conclusiones: La región debe ser magnífica en los meses de primavera cuando aún queda bastante nieve en los cerros; el acceso a todos ellos es bastante fácil, pero para los que verdaderamente les gusta la montaña no sólo por las dificultades técnicas, consideramos esta región sumamente interesante; el colorido es magnífico, la flora variadísima y hasta la orografía puede guardar un cerrito especial para los que emplean cuerdas, plitonisas, mosquetones y otros artefactos... (Cerro Desfiladero?).

Integraron este reconocimiento y ascensión: Walter Bachmann R., Bion González L. y Juan Harseim M., todos del Club Andino de Chile.

Primera ascensión del Cerro "Alto del Yeso" 5.155 m.

A fines de Febrero nos trasladamos en camión por la Estación de F.C. Romeral en el Valle del Maipo hasta la Yesera de la Cia. Minera Calclo Ltda., donde pernoctamos para continuar al siguiente día a lomo de mula por el Valle del Yeso, pasando a los pies del Paso de Piuquenes, nos adentramos en el cajón que da origen al río Yeso; y que ya habíamos visitado en 1952 en una expedición de reconocimiento a la zona glacial encerrada allí. Hicimos el campo base a 3.650 mts. El día siguiente lo ocupamos en procurarnos un campamento alto que nos diese seguridad absoluta en un asalto a la cubre de 5.155 m., marchamos con suma precaución tratando de no cansarnos y así pudimos a las 4.30 de la tarde levantar las carpas a 4.500 mt. en las últimas morrenas a los pies del Alto del Yeso.

Muy de madrugada salimos en procura de un acarreo que nos conectaría con un filo que baja directamente de la cum-

Relato de Bion González

bre al Oeste; el último tramo para tomar el filo estaba formado de rocas inestables que hacían dificultoso el ascenso. A las 10.15 nos juntamos y estudiamos el ascenso a la cumbre, pues desde este sitio veíamos todo el macizo con sus laberintos de rocas. Decidimos dividirnos en dos cordadas: una formada por Bion y Ociel González que llevarían el material de escalada para ir equipando el terreno según las circunstancias, y otra formada por Oscar González, Santiago Costa y Tulio González. Así se inició la escalada a las 10.30; Ociel y Bion tomaron por una canaleta ancha que los dejó bastante arriba entre los roqueríos, variando a la izquierda, prefirieron seguir por un filo de roca dura pero dividida en grandes blocks; por aquí avanzaron cien metros para unirse de inmediato con el otro filo que forma la otra

cara de la canaleta. Repentinamente el terreno cambió radicalmente de estructura; ya no era roca dura ni bloques, sino una especie de barro comprimido con piedrecillas que al contacto de las manos se deshacía formando una nube enorme de tierra al despeñarse. Cuidadosamente encordados avanzamos siempre atento a los movimientos que desplegaba cada uno al ascender; el terreno a cada instante se ponía más en pendiente y la estructura rocosa no mejoraba; efectuando un movimiento transversal logramos un filo en destrucción que permitió ganar otros tantos metros. Ahora teníamos dos pequeños gendarmes que no permitían el paso del angosto filo. Con suma atención pasamos tratando de no des-hacerlo, casi sosteniéndonos y ya no era tan frágil por lo cual la pasada estaba terminada; dos largos de cuerda y nuevamente otra escalada en barro comprimido al término del cual tomamos algo de ro-

CENTRAL DE OPTICA

INGENIERIA.

DIBUJO

HAMMERSLEY Hnos. y Cía.

Ahumada 215 (Lado Banco de Chile). Santiago

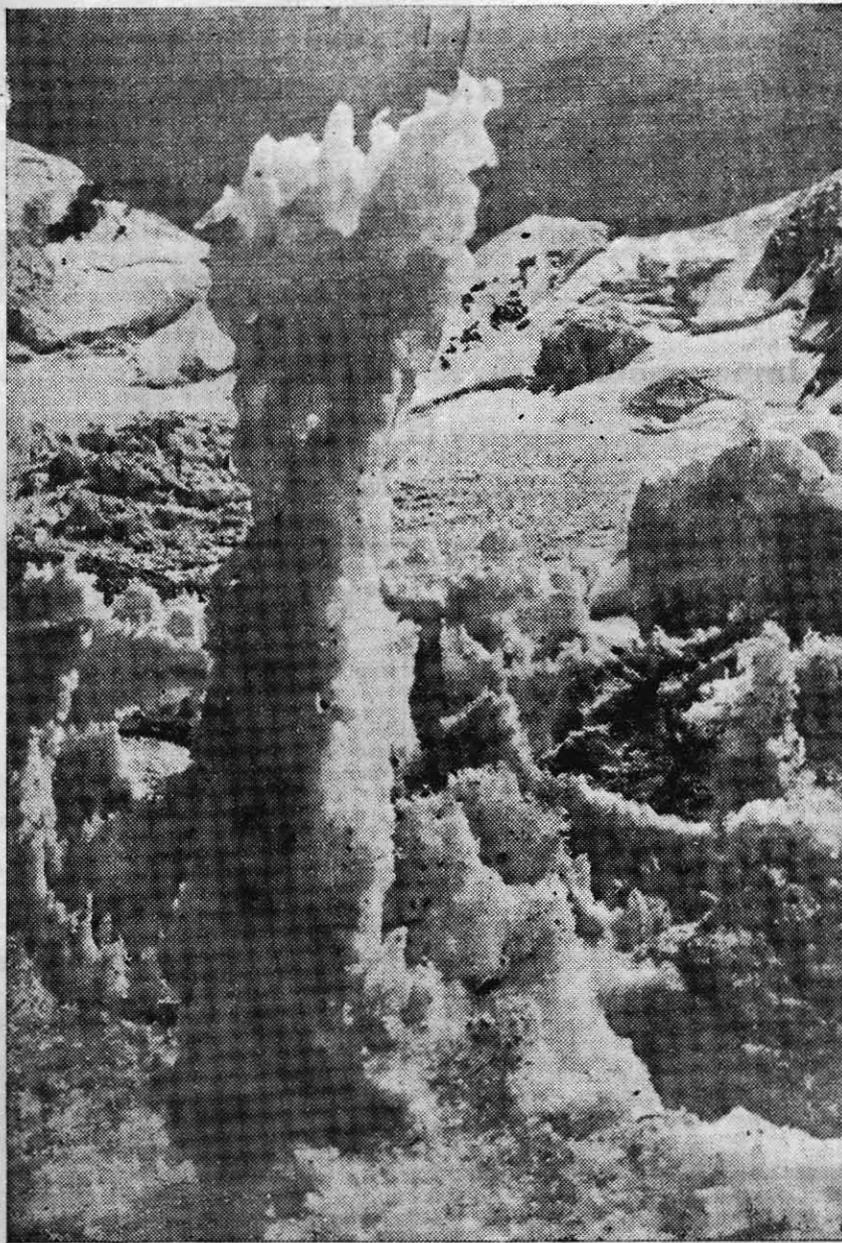
Teléfono 32503

Casilla 4210

ca firme por la que avanzamos rápidamente. Finalmente en sobre-pendiente salimos del atolladero, ganando terreno en canalones anchos que nos dejan en la cumbre a las 2.30 p.m. del 27, II, 54. En la antecumbre había una lagunita que nos refrescó; la cumbre es una roca amarillenta. Lue-

go de un breve descanso iniciamos el regreso por la ruta de subida, pero antes de pasar los gendarmes, variamos a la izquierda en un rápida rappel que nos dejó en una canaleta para descender rápidamente comunicándose con otras; estas canaletas sirven espléndidamente para bajar

cuidando en todo instante las piedras que bajan como proyectiles. A las 5.30 nos reunimos todos nuevamente en el filo donde la segunda cordada esperaba luego de haber abandonado la escalada a los 4.850 m. Continuamos todos hasta el campo alto, felices del éxito.



Ventisquero Bello. Quebrada Alto del Yeso.
Foto: Oscar González



Administración, Talleres y Tienda Principal:

ALAMEDA B. O'HIGGINS 2733 – TELEF. 91031-33

DEPOSITOS:

SAN ANTONIO 528 – ALAMEDA B. O'HIGGINS 54

AV. PROVIDENCIA 1240 – IRARRAZAVAL 3410

**Impermeabilice sus tenidas de Ski contra el
agua y la nieve**

Arturo Calvo Hurtado

ARQUITECTO U. C.

Roberto Izquierdo

Phillips

INGENIERO U. C.

Bandera 131 – Oficina 5

3.er PISO

TELEFONO 63219

CASILLA 1259

SANTIAGO

"CASA TIRREAU"

JULIO ALVARADO Y CIA. LTDA.

FUNDADA EN 1879

Relojes Impermeables Automáticos de
varias marcas. Fábrica de Joyas. Platería

SANTO DOMINGO 985. TELEFONO 68451

CASILLA 1904. SANTIAGO

ANGUITA Y CIA. LTDA.

PRODUCTOS QUIMICOS
PUROS Y COMERCIALES

CALLE CHILOE 3629

FONO 52720

CASILLA 15

SAN MIGUEL. — SANTIAGO

Alpinismo Internacional

MONTE ACONCAGUA. (Argentina. 7.035 m.)

Expedición Francesa con el asalto a la Pared Sur. — El Club Alpin Français cumple una hazaña de categoría mundial, comparable a la conquista del Fitz-Roy de la Patagonia chileno-argentina y al Annapurna del Himalaya. René Ferlet fué nuevamente el jefe y el equipo lo integraron Guy Poulet, Robert Faragot, Adrien Dagcri, Pierre Dessaur, Edmond Denis, Lucien Berardini y Madame Ferlet. A mediados de febrero de 1954 se instalaron para aclimatarse a 4.300 m. y la terrible Pared Sur de 3.000 m. a pique fué violentada técnicamente con campamentos en los 4.800 y 5.600 m. debiendo pernoctar cinco noches en el hielo. La escalada de seis alpinistas era observada por Ferlet y esposa con medios ópticos, especialmente en la dura prueba de 700 metros del glaciar superior con hielo

sobre roca descompuesta, aprovechando las más pequeñas salientes. El triunfo coronó el gran esfuerzo en esta "primera de la Pared Sur" llegando los franceses a la pisoteada cumbre del Padre de la Montaña, el miércoles 24 de febrero.

El regreso se hizo por la ruta habitual en precarias condiciones por el agotamiento, equipos destrozados y el intenso frío, pero a los 6.600 metros fueron auxiliados por los chilenos Santiago García Swart y Alfredo Guzmán que se dirigían a la cumbre; organizaron el descenso al campo base y desde ahí al hospital de Mendoza para curar los congelamientos.

Expedición Chilena por la ruta de Guesfeldt. — El 13 de marzo de 1954 a las 9 de la noche llegaron a la cumbre Raúl Araya Seccaira del Club Andino de Chile, Valparaíso y Osvaldo Oyarzún Burr del Club Andeski Valp.



Foto: Ana Severino.

después de realizar el recorrido por la tradicional ruta alemana del río Colorado y Maitencillo de Chile para establecer campo base en el valle de los Penitentes. El día 8 remontaron el ventisquero Guessfeldt, siguiendo el día 9 por una cuchilla y llegando en nuevas etapas a los refugios altos con descanso y aclimatación. La ascensión del día 13 desde los 6.800 m. ocupó 15 horas debido a abundancia de nieve dura, teniendo que regresar Plutón Rossel; anteriormente lo había hecho Gregorio Araya por indisposición física. Raúl Araya y O. Oyarzún llegaron a la cumbre con luz de luna y encontraron inmediatamente la mesa metálica que dejara en 1953 el santiaguino Pedro Chiaranda, una cruz metálica y los bustos del Presidente Perón y su esposa Eva Perón (QEPD.). Dejando banderines y otros recuerdos en la caja metálica regresaron al más alto refugio a las 5 del día siguiente, volviendo a Chile por la misma ruta de ida y logrando así el segundo éxito en este itinerario internacional.

Ascensión del Club Andino Llanquihue, Chile. — Luis Alvarado y Ernesto Paya pertenecientes a este grupo de Santiago hicieron la ascensión a pie desde la 4.000 metros en la base del cerro alcanzando la ansiada cima el 29-1-54, después de luchar varios días por el intenso viento en los campos altos. Recogieron una bandera argentina y unos 30 banderines chilenos y argentinos como prueba de su paso por la cumbre del coloso. El regreso lo hicieron también a pie.

Expedición militar argentina de invierno. — En la noche del 15-IX-53 fué escalada la cumbre de 7.035 m. por el mayor Emiliano Huerta y los sargentos Felipe Alejandro Godoy y Humberto Vasalla en expedición militar denominada "General San Martín". Esta hazaña presenta una nueva modalidad en la lucha por el Aconcagua, ya que en la primera tentativa invernal del inglés Basil Marden en julio de 1928 fué vencido por los elementos falleciendo por accidente de ski. La expedición del activo Mayor Huerta había sido preparada para el mes de julio y debía haberla realizado con alpinistas italianos. Su acción mereció felicitaciones del Presidente Perón y autoridades militares.

Expedición "Cabo Bracamonte". — Para rendir homenaje a este suboficial argentino trágicamente fallecido en Las Cuevas y a otros camaradas caídos en los temporales de julio,

dejaron una placa en la cumbre el 15-XII-53 a las 14 los suboficiales Julio Carranza, Bautista Carvallo, Héctor Elgueta, Edo. Logares y Ernesto Labarta. Suplicando no retirar la placa bajaron los testimonios del Mayor Huerta.

Exp. Femenina de Anita Severino. — Nuestra amiga periodista e incansable divulgadora de las bellezas andinas trabajó arduamente con 15 compañeras por vencer la cumbre. Después de permanecer un mes en reconocimientos en los campos base, a cargo de varias damas y tres ayudantes varones, lograron llegar a 6.750 m. siendo atajadas por violento temporal con 19 grados bajo cero. En ocasión anterior Anita estuvo también casi en la misma cumbre y sin sentirse vencida volverá el año próximo. Es la primera vez en la historia de la montaña que una mujer dirige una expedición hasta tal altura; en enero 1953 la Sra. Severina dirigió una exp. científica mixta en la zona de Vallecitos, Cordón del Plata.

Travesía del Aconcagua. — Una nueva modalidad constituyó esta travesía de este a oeste por sierras y cuchillas superiores a 6.000 mts. y con caracteres invernales. Se inició por las quebradas de Vacas y Relinchos, ascendiendo el monte para bajar a Plaza de Mulas a 4.300 m. Después subieron hasta el refugio Eva Perón a 6.400 m. y descendieron por el glaciar Horcones hasta Puente de Inca; todo a pie y con mochilas de 25 kg. En el refugio rindieron homenaje a Eva Perón el 6 de noviembre. Los participantes, de Gendarmería Nacional eran: Miguel Caffaro, Manuel Fiel, Raúl Grego, Genaro Molina y Pedro Bordón.

Otro homenaje en la cumbre. — En fecha que no hemos confirmado de 1954 los andinistas argentinos Franklin Guíñazú y Carlos Escot colocaron en la cumbre los bustos del Presidente Perón y esposa, de tamaño natural, después de tres intentos con mal tiempo, en exp. que llamaron de la "Lealtad y Soberanía". La ascensión la hicieron a pie desde plaza de Mulas y de la cumbre rescataron testimonios de la exp. de suboficiales de XII, 53.

Verano de 1953. — A las informaciones publicadas en nuestra edición 79 debemos agregar las siguientes para la historia del Aconcagua, aunque debido al gran número de ascensiones en aumento, ya no será posible considerar todas las nuevas, para la historia, excepto aquellas que tengan modalidad especial en rutas y significado.

—En la exp. del C. Exc. Carloca de Río del

26, I, con Menescal y Lacorte y los 6 escaladores japoneses de la Univ. de Waseda, deben consignarse los nombres de los argentinos José Almécija, Rolando Mikkan y Agustín Monronés y el chileno Herman Kark, es decir 4 naciones en la cumbre.

—Rectificando fechas indicamos que el teniente Fco. Ibáñez subió la cumbre Norte el 13, I, 53 con Jorge Guajardo, Hugo Benavides y Jorge Flores. La cumbre Sur la efectuó Ibáñez con el argentino Fdo. Grajales y los suizos Fco. Marmillo y Sra. Doris de Marmillo el 23, I, 53, por ruta nueva, haciendo la primera travesía del coloso y rescatando en la cumbre la piqueta de la primera asc. de 1947 por Herold y Kopp.

—Nueve militares argentinos ascendieron las dos cumbres a fines de febrero de 1953, siendo éste el mayor número en esas alturas. Los suboficiales fueron: Felipe Aparicio, Marcelino Arballo, Oscar Lencinas, Enrique Olivera, Fco. Carranza, Mauricio Rosso, Rodolfo Guarrochena, Dardo Olivera y J. Darvich.

—En la asc. del 20, II, en que murió el norteamericano Richard Burdsall, escaló la cumbre con el arg. Jorge Flores y los socios del Club Alpinista Italiano César Faras y Leonardo Rapicaroil.

—Una transmisión de radio desde la cumbre en equipo móvil de un watt, hicieron el 15, I, 53 que fué retransmitida al país, los aficionados argentinos Miguel Gil, Hugo Rocha y Carlos Brunetti, cuando integraban la exp. "Por la paz del mundo" dirigida por el presbítero Hipólito Torres, quien llegó casi a la cima donde deseaba officiar una misa. Debido al exceso de elementos el padre Torres se agotó a 60 mts. de la cima; también llegaron a la transmisión de la cumbre de América Samuel Esteban (6.ª vez), con Alfredo Quiroga y Hugo Ojeda.

ARGENTINA EN EL HIMALAYA

Con meta al monte Dhaulagiri de 8,172 mts. partió el 19 de febrero la "Expedición Presidente Perón" integrada por 11 andinistas y técnicos a cargo del Teniente Francisco Ibáñez, e integrada por: Fernando Grajales, Gerardo Waltz, Dinko Bertonec, Hugo Benavides, Aníbal Godoy, Alfredo Magnani, Antonio Ruiz Beramendi (médico), A. Iñarra (fotógrafo) y Miguel Gil (radiooperador), todos argentinos; además el chileno Roberto Busquets por cordial invitación oficial. La expedición partió en avión por Europa hasta Nueva Delhi en la India y cuenta con los más modernos equipos técnicos, incluyendo los aparatos de oxígeno de procedencia alemana; el resto de implementos fué fabricado en Argentina ex-

ceptuando las carpas francesas. Desde Nueva Delhi recibimos carta del jefe Paco Ibáñez y del compatriota Busquets comunicando que todo marcha perfecto y que esperan conquistar el inescalado y glacial Dhaulagiri. El 3 de marzo salieron en tren hacia Nepal, en Nam-tawa y continuaron en camión a Beirawa y en avión a Pokhara, desde donde se inició la expedición a pie al campo base junto con sus sherpas y coolies. Los 12 sherpas escogidos van dirigidos por el veterano de expediciones norteamericanas al K 2, el aguerrido Pasang.

Hemos enviado los saludos de Revista Andina y de todos los chilenos con Busquets y mientras esta revista se imprime, se escala el fantástico 8.000, cuyos resultados sabremos pronto. El andinismo sudamericano se merece el triunfo; así sea.

TRAGICA EXP. AL CERRO PAINE

En el último verano los miembros del C. Andino Bariloche, Toncek Pangerc, Heriberto Schmoll y Binger Lantscher hicieron serias tentativas para escalar el cerro Paine situado en la Patagonia chilena en la latitud 50° 58' con 2.670 m. de altura, nevado de impresionante belleza con 5 torres en agujas caprichosas. Zona de avalanchas glaciales, el avance fué obstaculizado además por mal tiempo, debiendo esperar Lanstocher por enfermedad. Finalmente Schmoll y Pangerc con toda precaución culminaron la barrera de hielos, pero inesperadamente una poderosa avalancha los sepultó sin que su compañero encontrara ningún rastro. Los dos miembros perdidos de Bariloche tenían gran experiencia en escaladas y contaban con notables ascensiones patagónicas. Por ahora la única cumbre de la cadena del Paine escalada es una de 2.460 m. en enero de 1937 por los alpinistas bávaros Esteban Zuck y Hans Teufel. En 1955 la Federación de Andinismo de Chile proyecta enviar un grupo de reconocimiento a esa fantástica cordillera, que sólo conocemos al cruzar sus agujas en un avión de la Fuerza Aérea.

HIELOS PATAGONICOS DE CHILE

—El Instituto Nac. del Hielo Continental, de Buenos Aires, organizó una nueva expedición dirigida por el Mayor Emilliano Huerta, partiendo en aviones al lago Argentino, en enero último. Desde aquí penetraron a los hielos patagónicos hasta la costa del Pacífico, efectuando trabajos de exploración y estudios

glaciológicos. La expedición duró casi tres meses.

El Mayor Huerta, Director del Instituto, tuvo la gentileza de invitar al Director de Revista Andina y a dos miembros del C. Andino de Chile a participar en la expedición lo que no pudo cumplirse por razones de tiempo.

—Nos escribe el famoso alpinista inglés veterano de los Himalaya, Sir H. W. Tilman, pidiéndonos informaciones sobre la zona glacial patagónica, para hacer una buena ascensión en el verano de 1955, posiblemente al San Valentín. Le indicamos que éste ya fué ascendido, pero que aún está virgen el grandioso Sarmiento en Tierra del Fuego.

—“San Valentín”— El C. Andino Bariloche ha editado, un folleto de 48 págs. con hermosas fotografías sobre la primera ascensión del gran macizo chileno austral de 4,060 mtrs. alcanzado en 3 cordadas el 18 de diciembre de 1952. A pedido del Club rectificamos la nacionalidad de los integrantes: Birger Lantschner, austriaco; Dinko Bertoneclj y Tonchek Pangerc, yugoslavos, (este último falleció por avalancha en los hielos del Paine 17-I-54); Gregorio Ezquerria, Carlos Sontag y Juan J. Neumeyer, argentinos y Otto Meiling, alemán. Bertoneclj se nacionalizó argentino y se encuentra en el Dhaulagiri. El relato es espontáneo y bastante informativo; llaman la atención las dificultades encontradas en Chile; geográficamente no indican en el croquis ni en el relato la ubicación chilena del San Valentín; mencionan expediciones anteriores como las del Dr. Federico Reichert (Q.E.P.D.) que fuera el precursor y una del C. Andino de Chile. En la expedición del C. Andino Beriloche participó también el chileno Emilio Hernández quien quedó en el campamento V.

ASCENSIONES ARGENTINAS

Los clubes de andinismo de Bariloche, Mendoza, Salta y otras ciudades cordilleranas, siguen mostrando notable progreso en escaladas y exploraciones. Ya no es posible mencionar todas las de 5,000 mtrs.; por eso consignamos sólo algunas ascensiones importantes.

Cerro Sesneado, 4,845 mtrs. segunda ascensión XII-54 por el Club Pehuenche de San Rafael. La primera ascensión tuvo lugar en 1934 por el Ing. De la Motte y Mr. Ramsay. **Cerro Pabellón** en el cordón Santa Clara, 6,150 mtrs. 3-IV-53 José Almécija, A. García, H. Maniero y D. Bañón.

Cerros Zürbriggen, Fitz-Gerald y Reichert, nuevas cumbres de 5,000 a 5,600 mtrs. bautizadas por los socios del C. Andino B. Aires, G. Watdl, F. Mennesdor, F. Boucher, C. Stegmann, V. Pillet, J. Guthman, Betti Perenyi y Elena Boucher.

Volcán Llullaillaco, 6,723 mtrs. por los alemanes Hans Rudel, Karl Morphen y Rolf Dangl, III-53, dejando en la cumbre las banderas alemana y argentina con un mensaje al Presidente Perón; ascendió también el subteniente argentino Villafaña, quien rescató banderines de la primera ascensión chilena del 1º-XII-52 por Juan Harseim y Bión González. El Sr. Rudel, que fué un as de la aviación alemana en la gran guerra, dió una conferencia sobre el Llullaillaco en el Club Alemán de Exc. de Stgo. de Chile.

Exploración de la Quebrada de la Jaula, realizaron en II-53, socios del C. Andinista Mendoza, recorriendo 90 km., desde los cerros Penitentes y Nievero, por el valle del Río Blanco II hasta el río Mendoza. Es segunda vez que se reconoce esta región; la primera fué en 1942. Los exploradores fueron: Fco. Guimón, Enrique Sánchez y Carlos Escott.

MUERTE EN LOS ALPES

Esta pasión de hombres distintos, suveración deportiva, o instinto para evadirse de lo trivial y vencer a la naturaleza, sigue provocando muchos accidentes fatales en Los Alpes, que naturalmente supera a los ocurridos en los Andes y los Himalaya, por el gran número de escaladas. En la última temporada de 1953 hubo más de 60 accidentes en los Alpes, franceses e italianos; igualmente un número semejante pereció por aludes en las canchas de ski de Tirol y otras.

—Tenemos a la vista una estadística del Club Alpino Italiano con 65 accidentes ocurridos en la temporada de 1952, muy bien catalogados con fecha, lugar, nombres, sección del Club y causa del accidente; en el orden de cantidad de estos casos fatales se mencionan así: caídas en escaladas, caídas en excursiones, golpes en rocas, por recoger la flor “edeiweiss” o estrella blanca que siempre crece en rocas cortadas a pique, por parálisis cardíaca, por resbalada en glaciares, por cortarse la cuerda, por avalanchas de hielo y nieve, por caer a grietas, por quemaduras y todavía otros varios no catalogados.

—A este respecto hay algunos que se salvan en las más extrañas circunstancias. Así le

(Pasa a la pág. 23)

Chilenos en la cordillera real de Bolivia

Por Evelio ECHAVARRIA.

Ascensión de los Nevados "Mamailloco" y "Cuticuecho". — Trágica caída de Rodolfo Gutiérrez.

En el invierno de 1953, hubo dos viajes de chilenos a montañas de Bolivia: uno ascendió el volcán Sajama, la más alta montaña de 6,415 mts.; el otro, fué un viaje personal, en misión de amistad y también, con el deseo de investigar las posibilidades que se pueden ofrecer en la Cordillera Real de ese país.

Como se trataba de un esfuerzo propio, pude actuar en Bolivia con entera libertad. Pero la experiencia me enseñó cuán poco se puede hacer sin el concurso del **Club Andino Boliviano**, ayuda que, por otra parte, sus socios están siempre dispuestos a prestar.

Llegué a La Paz en los primeros días de Julio, que es la mejor temporada para alta montaña en Bolivia. Casualmente para esa fecha, el jefe de andinismo del Club estaba preparando un viaje al **Nevado Mamailloco** (5.500 metros), del grupo del Huayna Potosí. Pude unirme a esta excursión. Los andinistas bolivianos eran los hermanos **Hugo y Alfredo Martínez** y **Rodolfo Gutiérrez**; los dos chilenos, **Percy Dauelsberg**, radicado en La Paz, y yo nos agregábamos a ellos.

El Nevado Mamailloco es de hermosa presencia, pero se alza al Huayna Potosí, lo que le resta importancia; ha sido ascendido dos veces y la nuestra fué la tercera ascensión. Desde la Mina La Unión, a la cual llegamos en dos y media horas de viaje en uno de los microbuses del Club, sólo queda a un día de marcha, ida y vuelta. Las dificultades propias de la escalada sólo las encontramos a 5,200 metros, pues en Bolivia la glaciación se acumula a esas alturas, pero en forma compacta, ocupando por lo general todo el casquete de la montaña. Una pendiente de hielo endurecido y pulido por el viento nos obligó a un largo trabajo de tallado de escalones para la ascensión. Pero con esc. todas las dificultades fueron superadas y a las 3,15 del **Domingo 12 de Julio llegamos a la cumbre**. En ella estuvimos alrededor de media hora admirando el amplio paisaje de montañas de la Cordillera Real y de la Puna o Altiplano Boliviano; muy distantes, hacia el sur-oeste, se veían nitidamente los volcanes cónicos que marcan la frontera con Chile; y hacia el oriente los valles tropicales hundidos en la niebla, trepaban hasta las laderas mismas de las montañas nevadas, vecinas al Mamailloco.

El regreso lo hicimos en cortas horas y una

(Viene de la pág. 22)

sucedió a Georges Barback que permaneció 70 horas colgado en una estrecha cornisa de la Aguja del Loco, un picacho de los más peligrosos en la cadena del Monte Blanco. Su compañero Claude Chuvillat, de 27 años, se había precipitado por el lado opuesto de la cornisa encontrando la muerte en el fondo de un precipicio. Barback no desesperó y alimentándose con un poco de miel, esperó en la fría cornisa hasta que fué rescatado por los guías.

NOTICIAS DE MEXICO

—Dos proyectos existen para ir a los Himalaya; una expedición patrocinada por la Federación de Excursionismo y está integrada por supertigres internacionales como nuestros conocidos Roberto García Juárez y los hermanos Costa. Otra comisión la preside nuestro amigo Roberto Mangas y pretende conquistar el invicto K 2. Se ha formado un comité Pro Himalaya con muchos colaboradores y la Federación desea plantar la bandera mejicana en el Everest.

—Una expedición Femenina se dirigió a las Rocallosas Canadienses, teniendo como guía a nuestra amiga de las grutas de Cacamahuilpa, señorita C. Lorraine.

—La sede del Club Andino de Chile, México ha seguido escalando las cumbres más altas del país y llevando la Bandera Chilena. El 2-IX-53 un grupo fué sorprendido en la cumbre de 5,286 mtrs. de Iztaccihuatl por furioso temporal sin poder descender y permaneciendo dos días en agotadora resistencia al frío y al viento.

—Como alcance a la primera expedición mejicana al Huascarán de la Cord. Blanca del Perú en que ascendieron las dos cumbres en junio de 1952, nuestro bien informado amigo Dr. J. F. Finó de B. Aires, nos comunica que la primera conquista del Pico Norte de 6,768 mtrs. fué realizada el 2-IX-1908 por la norteamericana Anna Peck con los guías de Zermat, Rudolf Taugwalder y Zun Taugwald; en el regreso Rudolf perdió varios dedos por congelamiento y después tuvo que retirarse de la profesión, falleciendo hace poco.

vez más el microbús del Club nos facilitó el regreso a La Paz.

Quizás el más entusiasta de los escaladores bolivianos era Rodolfo Gutiérrez. Tan pronto nos reunimos en la secretaría del Club, nos estimuló a que organizáramos otra excursión. Un camión del Club nos llevó a tres componentes del grupo del Mamailoco, Gutiérrez, Dauelsberg y yo a la planta eléctrica del paso de Zongo, también vecina al grupo de cerros nevados del Huayna Potosí. Nuestro objetivo era ascender uno de ellos, el **Cunaticota**, de 5,600 mtrs. Instalamos la carpa junto a la represa de aguas y en la mañana del 15 partimos en dirección a la cumbre. Pero al trepar una cuchilla de roca que supimos nos daría acceso al valle sobre el cual se levanta el cerro nombrado, vimos que la distancia excesiva nos haría difícil la posibilidad de una ascensión. Por lo tanto escogimos un cerro más cercano. Una cima de glaciares, coronada por un casquete de rocas se levantaba a la derecha del **Cunaticota**. En algunas cartas lo nombraban **Nevado Cúticucho**, y su altura probable es 5,200 mtrs. Así, recorrimos toda la cresta de la cuchilla rocosa y pasamos por un costado las laderas pedregosas que seguían hasta un portezuelo. Desde este paso, ya sobre al glaciar, sólo había unos 200 metros ascenso, sin dificultades. Gutiérrez fué adelante con gran despliegue de energías, mientras Percy y yo le seguíamos, llegando a la cumbre a las 13 horas de ese día 15.

Con un sol fuerte y un día despejado, la permanencia en la cumbre fué larga y agradable. El paisaje era amplio, pues dominábamos una vez más los valles tropicales ("yungas") que forman el oriente de los Andes Bolivianos. Además, las grandes montañas vecinas del grupo Huayna Potosí (6,100 mtrs) se mostraban completamente, sobresaliendo muchos "Anónimos", de roca y de hielo, inexplorados y desconocidos. Personalmente, las montañas que más me atraieron fueron unas de no más de 5,300 mtrs., llamadas **Cumbrani**; eran muy glaciadas para su escasa altura. Pasaron así dos horas, conversando alegremente con mis compañeros.

FATAL DESENLACE

Nunca creí que ese alegre día habría de tener un amargo final.

Tan pronto descendimos, nos colocamos nuestro equipo de hielo. Rodolfo Gutiérrez bajó último de la roca de la cumbre y mientras

lo esperábamos, Percy y yo observábamos al distante grupo de Sorata, cuando súbitamente oímos que Rodolfo lanzaba un grito de alarma. Cuando nos volvimos a mirarlo, ya resbalaba de costado, y después de espaldas, sin que atinara a clavar su picota en la costra de hielo. Desapareció de nuestra vista, sin que pudiéramos hacer algo por él. Percy y yo bajamos en su busca tan rápidamente como pudimos y localizamos su cuerpo en el interior de una grieta de unos cuatro metros de hondura. Con ayuda de la cuerda logramos sacarlo de ella. Estaba inconsciente y consternado, vimos que nada podíamos hacer por él, pues todo auxilio estaba muy distante. Cargándolo a la espalda, lo transportamos fuera del ventisquero, pero apenas lo depositamos sobre una roca, comprobamos que había fallecido, sin duda, por golpes en el cráneo. Murió sin volver a su conocimiento. Ya sólo nos quedaba el triste deber de llevarlo a tierras bajas y devolver el cuerpo a su familia.

Percy bajó rápidamente a la planta eléctrica, mientras yo transportaba el cuerpo de nuestro infortunado compañero lo más abajo que pudiera. Cuando la obscuridad invadió todo, llegó Percy acompañado de cuatro hombres, los cuales nos ayudaron en nuestra tarea.

Así terminó el viaje. Tuvo un hermoso comienzo y un triste final. Pero más allá de estas consideraciones, siempre quedan otros recuerdos. Las montañas bolivianas son bellísimas y forman un país maravilloso. Escalar en ellas es una aventura sin igual. Y el placer de esta aventura se redobra, si se puede contar con la amistad y hospitalidad de los andinistas bolivianos y con la vallosa ayuda que ellos siempre están dispuestos a dar al extranjero.

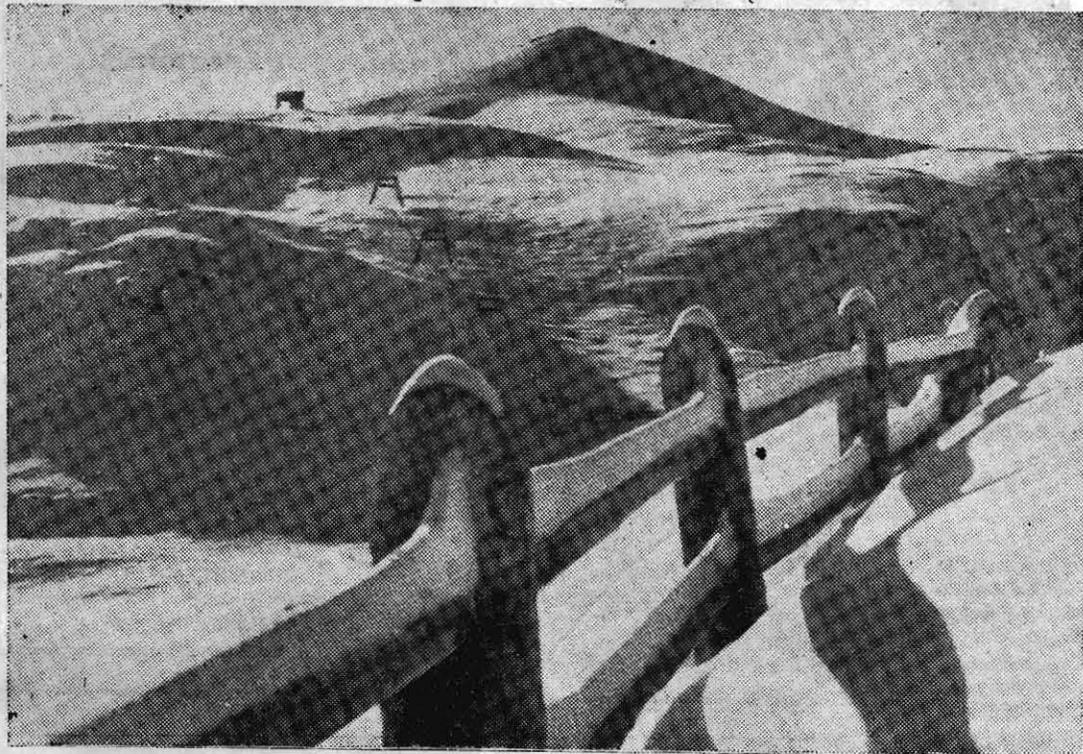
E. E. C. — Santiago, VIII, 1953.

ARTEFACTOS DE LOZA PENCO
CAÑERIAS MADECO
CALIFONES CONDOR

Distribuidores:

C. ESCOBAR e Hijos Ltda.

ARTURO PRAT 157 - TELEFONO 65803
SANTIAGO



FARELLONES

ALDEA DE MONTAÑA



CENTRO DE DEPORTES DE INVIERNO

a 50 km. de Santiago. — Cuatro andariveles para esquiadores. — Restaurantes. — Pcsadas. — Escuela de Ski. — Servicio de asistencia por Patrullas de Ski. — Servicio religioso, Etc.

Comuna de
Las Condes

FARELLONES

ofrece a Ud.: Un lugar de solaz y descanso durante todo el año. — Valorización creciente. — Provisión de salud. — Vigorización espiritual frente a las cumbres nevadas.

SITIOS URBANIZADOS Y REFUGIOS EDIFICADOS

Luis A. Middleton M.
ARQUITECTURA — CONSTRUCCION
COMPRA Y VENTA DE PROPIEDADES

Juan A. Rios N° 6 — Piso 7° — Fono 38026 — Santiago



Seguridad y comodidad en todos los movimientos.

TEMPORADA DE
SKI Y EXCURSIONISMO

Los mejores pantalones

PARA SKI, ANDINISMO, EQUITACION Y
TODO DEPORTE, SE CONFECCIONAN EN
ESMERADO CORTE, ESTILO, Y CALIDAD
EXCELENTE EN

SASTRERIA SCHANZ

DISENOS EXCLUSIVOS

CASA SCHANZ

ESPECIALIDAD EN GABARDINAS
IMPERMEABLES

MERCED 537

TELEFONO 31602

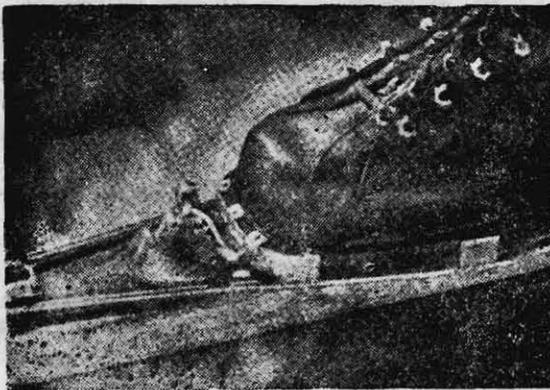
SANTIAGO

M.

SAF-SKI

R.

La moderna fijación para SLALOM - DESCENSO - SALTO
Segura contra accidentes



En venta donde:

DELANO, MARTINEZ Y CIA. — BLANCO 1099
TELEFONO 6127 — VALPARAISO

AGENTE GENERAL:

ALEXANDER

Movilización para centros de ski.

Y. DELANO

CASILLA 1485 - VALPARAISO, CHILE